

EDI - ASN Note

Load-No.: 86341

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Cidamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 11/15/2021
place of storage: Ricevuto con riserva di
Consumption: verifica su qualità e quantità
Dispatch Type: Audit Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 16.704 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80802154 000010 2511109090 4.850 25 PC M SCHALTRAD 5. GANG 550003915902
05.01.2021 035305-900 nt. wt.: 4.432 KG , gr. wt.: 4.853 KG

180284 339
501093 0306
161040
Cast-Number: 251743
UC-Material: G010254X10
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

180284 340
501093 0306
161040
Cast-Number: 252617
UC-Material: G010470X20
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80807042 000010 2511108490 4.240 X8 PC S ZAHNRAD 2. GANG 550003916202
05.01.2021 035309-900 nt. wt.: 7.224 KG , gr. wt.: 7.906 KG

180284 340
501093 0306
161040
Cast-Number: 252617
UC-Material: G010470X20
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80807043 000010 2511108490 2.120 X4 PC S ZAHNRAD 2. GANG 550003916202
05.01.2021 035309-900 nt. wt.: 3.609 KG , gr. wt.: 3.945 KG

180284 341
501093 0306
161040
Cast-Number: 252617
UC-Material: G010470X20
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

GR: 5010930419 Quant. Check: Rating Check:

161040

Load-No.: 86341

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Cidamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption: "Ricevuto con riserva di
Dispatch Type: Verifica su quantità e quantità"
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 16.704 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

CC: 210000563 530 PC S

CC: 210000204 530 PC S

CC: 4,000 TBA-500256 PC DCT300/PO1850

Cast-Number: 252617

UC-Material: G010470X20

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 252617
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH Werkstoff 20MnCRS5
(steel mill / Acierie)
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80807043/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1027792
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G010470X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/14/2020
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 2,120
(quantity / Quantité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																							%	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0130	0.0210	1.2000	0.0700	0.1800	0.1600	0.0080	0.0340	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0004	0.0130	1.7000	7.0000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.50	0.00	42.00	0.00	38.50	0.00	36.30	34.50	33.50	31.90	30.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge (part name / Désignation pièce)		FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)		Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm²)		
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0	-	170.0	HBW
	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000038 vom 05.01.2021



21-000038

Ludwigsburg, 05.01.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.01.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80807043 + 80807042 80802154	11 Anzahl der LM Nombre des colis 17	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.704
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		17,00 COLLI 16.704,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-000038 empfangen am Reception des marchandises MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11 GEN 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto"	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604